

**Dear participant, thank you for registering for our event.
This is your newsletter with important event information.**

عزيزي المشارك
شكراً لتسجيلكم في فعالية تحدي العديد الصحراوي
سوف تجدون المعلومات الهامة و الخاصة بالفعالية أدناه، حيث يمكنكم الاطلاع عليها

EVENT DATE: Friday, 10th February 2023

تاريخ الفعالية: الجمعة 10 فبراير 2023م

NUMBER COLLECTION:

استلام أرقام السباق

OPTION 1 - PREFERRED

الاختيار الأول (الاختيار الأفضل)

Thursday, 9th of February from 4 pm to
9pm in **QATAR CYCLISTS CENTER – Lusail**
Multipurpose Hall – location

الخميس 09 فبراير من الساعة 4 : 9 مساءً **الإعلان عن**

الموقع (صالة لوسيل متعددة الاستخدامات

– **LOCATION**)

OPTION 2

الاختيار الثاني

On the day of the event in the start line
from 5:30 am to your start of the race.

يوم السباق عند خط البداية من 5.30 حتى بداية السباق.

**COLLECTION ON BEHALF OF SOMEONE
ELSE:** You will need a copy of that
person's registration confirmation email.

استلام أرقام السباق نيابة عن شخص آخر:

ستحتاج لوجود نسخة من الرسالة الالكترونية الخاصة بتأكيد
التسجيل و التوقيع عن التنازل نيابة عنه.

BEFORE LEAVING HOME:

قبل مغادرة المنزل:

Ensure you have the following items with
you:

تأكد من حيازتك لما يلي:

Cycling related:

فيما يخص الدراجات:

- Bike
- Helmet
- Full Water Bottles
- Spare inner tube/hand pump/tire
levers/repair kit/tools
- Cycling Shoes

- الدراجة.
- الخوذة.
- زجاجات مياه للشرب.
- انبوب للإطار الداخلي إضافي/ مضخة هواء
- يدوية/ عتلات (رافعات) الإطارات / عدة
- الأدوات اللازمة للتصليح/ معدات.
- حذاء مخصص للدراجات

General:

لا تنس أيضاً:

- Change of clothing if you'd like to

- ملابس إضافية في حال ما احتجت لذلك.

DUATHLON:

الدواثلون:

- Bag with running shoes and other equipment which you might require for your run, to be dropped in the morning in DUATHLON registration desk

• إحضار حقيبة بداخلها أحذية الجري وغيرها من المعدات التي قد تحتاجها أثناء السباق، ليتم وضعها في مكتب التسجيل الخاص بسباق الدواثلون في الصباح.

If you registered on Thursday:

في حال حصولك على رقم السباق في اليوم السابق:

Race Numbers (bike and shirt number)

- إحضار رقم السباق (الخاص بالدراجة و المُعلَق على الظهر).

PREPARATION:

الاستعدادات

- Make sure you have eaten something (recommended 2 hours prior the start)
- Stay hydrated in the days leading up to the event

- أن تتناول الطعام قبل السباق (يفضل بنحو ساعتين على الأقل قبل البداية).
- أن تبقي جسدك محتفظاً بالماء لفترات طويلة قبل السباق .

START VENUE: Mawater Sand dune (Near Sealine) **Location:** [Click Here](#)

منطقة البداية: الكثبان الرملية الخاصة بمواتر (بالقرب من سيلين). الموقع: [اضغط هنا](#).

There are two options:

هناك خيارين:

1. **Drive your self:** Drive until the start area yourself (advisable for 4x4 cars, although now the road is suitable even for 2 wheels drive cars (surface in the parking area is not tested for 2 wheel drive cars).
2. Park in the 4x4 Caffé of the desert (marked by Al Adaid Desert Flags [Location](#)) and we will transport you and your bike to the start line

1. القيادة حتى الوصول لمنطقة البداية (يفضل باستخدام سيارة دفع رباعي، بالرغم من تمهيد الطريق مؤخراً للمركبات العادية) إلا أن منطقة انتظار السيارات قد تكون غير مؤهلة لذلك.
2. انتظار السيارة في استراحة/ مقهى الدفع الرباعي (المؤشرة بأعلام تحدي العديد الصحراوي [الموقع](#)) وسوف نقوم بنقل المشتركين بدراجاتهم إلى خط البداية.

Arrive at least 1 hour before your start time

يرجى الالتزام بالوصول قبل موعد بداية السباق بساعة على الأقل.

GOOD TO KNOW: For those following the race, there is a tire deflation station adjacent to Mawater Dune.

يرجى العلم بتواجد بعض محطات ضبط هواء إطارات السيارات بالقرب من الكثبان الرملية الخاصة بمواتر.

المسافات ووقت البداية:

DISTANCE & START TIME:

Running: 06:30am – 20 km

الجري: 6.30 صباحاً – 20 كم.

Bike + run: 06:45 am – 32,5 km + 6,5 km

الدراجات+ الجري: 6:45 صباحاً – 32,5 كم+ 6,5 كم.

Cycling: 07:00am – 32,5 km

الدراجات : 7:00 – 32,5 كم

Kids Cycling race (U12 and U16): 09:30am – laps around the Finish line camp [LINK](#)

سباق الدراجات للأطفال (تحت 12 و تحت 16 سنة):
9:30 صباحاً – لفات حول معسكر خط النهاية [رابط](#)

THE ROUTES: [LINK](#)

المسارات: [رابط](#)

The route is marked by RED flags for all competitors. There are BLUE flags for runners to mark the section of their route which is not followed by cyclists.

سوف يتم تحديد الطريق باعلام حمراء لجميع المتسابقين وكذلك ستتواجد الأعلام الزرقاء للعدائين فقط حيث لا يسمح للدراجين باستخدام ذلك المسار.

Please note there will be police and support vehicle assistance on the route, but the desert will not be closed to traffic. It is each cyclist's responsibility to cycle in a way to minimize the risk of accidents. **Dangerous riding will not be permitted. Please take care and have FUN!!!**

يرجى العلم بأنه سيتم تواجد رجال الأمن والشرطة والمرور وخدمة الدعم والمساعدة على الطريق ، وذلك لتنظيم حركة سير المركبات، ولكن لن يتم إغلاق الطرق كلياً للمركبات. وستظل القيادة بحرص وتأنى هي مسؤولية الدراج على الطريق وكذلك تقادي وقوع الحوادث غير الضرورية. ولن يسمح بالقيادة بالخطرة بأية حال، كل ما عليك فعله هو اتباع **!!!معايير السلامة والاستمتاع بالسباق**

TIMING AND CHECKPOINTS:

التوقيتات ونقاط التحقق:

Timing will start from Start Gate until Finish Gate.

There will be additional timing checkpoints on the course. Competitors must cross all dunes on their way and checkpoints to be qualified as finishers.

The rider needs to reach the finish line before 12:00 PM due to safety reasons.

سوف يبدأ حساب التوقيت من بوابة البداية حتى بوابة النهاية. وستكون هناك نقاط إضافية للتحقق من توقيت على مسار السباق. يجب على المشاركين عبور جميع الكثبان الرملية ونقاط التحقق من التوقيت على المسار.

يحتاج الدراج للوصول إلى خط النهاية قبل 12:00 ظهراً لأسباب تتعلق بالأمن والسلامة.

Water & Refreshments Stations:

الماء ومحطات الضيافة

You are responsible for ensuring you take fluids with you along the route.

يقع على عاتق الدراج مسؤولية إحضار السوائل اللازمة له على الطريق.

There will be Rayyan water station every 3,5 km on average.

سيتم توفير محطة لمياه الريان كل 3,5 كم.

There will be an aid station with food at the split point and an additional two stations for bike and one for run and finish line for Duathlon (bananas, dates, granola and cola).

ستكون هناك محطة مساعدة مع الطعام على نقطة الانقسام واثنان إضافيتان للدراجة وواحد للركض وخط النهاية (الدواثلون (الموز والتمر والجرانولا والكولا).

We strongly recommend that you don't rely solely on water and food on the course and that you carry fluids with you.

Technical Support:

الدعم الفني:

There will be technical support both at the start and cars are also on the route to provide basic technical assistance or sweep if you can't continue.

سيقوم فريق الدعم الفني بالتواجد على خط البداية وكذلك توفير سيارات على المسار لتقديم الدعم الفني الاساسي والمساعدة أو نقل المتسابقين الذين لا يودون استكمال السباق..على المسار

AT THE FINISH LINE

Celebrate with us in the Fan Zone!

At the finish, all participants will receive a commemorative finishers medal and a meal voucher for use in the desert camp.

منطقة المشجعين واستلام ميداليات متمي السباق: سيتم منح جميع المشاركين المتمين للسباق ميدالية تذكارية و الطعام (سيتم توزيع الطعام بداخل المنتجع).

Bag Drop:

خدمة الأمانات:

There will be a bag drop at the registration desk from 5:30 am on the start line. Please note you will have to present your race number to collect your bag once you have finished your ride. No number, no bag. Bag Collection on the finish line will be from 09:30am – 12:30pm. NOTE -

سوف يتم توفير خدمة حفظ الحقائب في مكتب التسجيل من الساعة 5.30 صباحاً عند خط البداية. يرجى ملاحظة ضرورة تقديم رقم السباق الخاص بك للحصول على حقبتك عند نهاية الفعالية. بدون الرقم لن تتمكن من الحصول على الحقبة. يمكنك استلام الحقائب من منطقة خط النهاية من 9.30 صباحاً حتي 12.30 ظهراً

Duathlon has a separate bag drop at the Duathlon registration

يرجى العلم بأن المتعلقات الخاصة بمشتركي سباق الدواثلون سوف يتم وضعها في مكتب الأمانات الخاص بتسجيل مشتركي الدواثلون على حدة.

BIKE PARK AND TRANSPORT:

There will be a bike park area at the finish line where you can leave your bike or ask to be delivered to START LINE. Please note you will have to keep you bike number on your bike and race number with you to be able to collect your bike. Bike Park will be operational from 10:00 am– 1:00 pm

منطقة انتظار الدراجات:

سيتم تخصيص انتظار الدراجات ستكون هناك منطقة لانتظار الدراجات عند خط النهاية حيث يمكنك ترك دراجتك أو طلب توصيلها إلى START LINE. يرجى ملاحظة أنه سيتعين عليك الاحتفاظ برقم دراجتك على دراجتك ورقم السباق معك حتى تتمكن من استلام دراجتك. سيتم تشغيل Bike Park من الساعة 10:00 صباحاً حتى 1:00 ظهراً

Transport back from Finish to Start

The 4x4 busses will drive from the finish line and stop at Sealine and at the Start line.

The bikes will be transported to the bike holding area at START. You can collect your bike only by showing your number.

خدمة النقل من خط النهاية إلى خط البداية:

ستنطلق الحافلات 4x4 من خط النهاية وتتوقف عند Sealine وعند خط البداية

سيتم نقل الدراجات إلى منطقة وقوف الدراجات في START. يمكنك جمع دراجتك عند إظهار رقمك.

Emergency Contact Info:

Please save these numbers on your mobile

MEDICS: mohammed al jaidi 74443335

*Accidents / Medical attention

EVENT OPERATIONS:

Abdul fattah alsaadi 5557793
mohammed al jaidi 74443335

Mohammed saber : 50943475
Abdulfatah (for Arabic): 5555 7793

للتواصل في حالات الطوارئ:

يرجى حفظ هذه الأرقام على هاتفك الجوال

الدعم الطبي: محمد الجعيدي 74443335

*في حالة الحوادث لا قدر الله/ الرعاية الطبية

فريق عمليات الفعالية:

عبد الفتاح السعدي: 5557793
محمد الجعيدي : 74443335

محمد صابر : 50943475

عبد الفتاح (للتحدث بالعربية): 5555 7793

We wish you all the best for Al Adaid Desert Challenge 2023!

AlAdaid Desert Challenge Team

انتمنى لكم كل التوفيق في تحدي العديد الصحراوي 2023

فريق الفعاليات

Be informed and daily check:

[Official Website](#)